

康樂及文化事務署於 2011 年 5 月至 7 月份  
在東區社區內舉辦的康樂體育活動及設施管理的匯報

## 目的

本文件旨在將康樂及文化事務署於 2011 年 5 月至 7 月份在東區社區內舉辦的康體活動及設施管理的事務向各委員匯報。

## 背景

2. 為進一步讓區議會更瞭解康樂及文化事務署的服務，署方會定期提交文件，向委員匯報有關地區康體設施的使用情況和管理事宜，以及在當區籌辦的活動計劃。署方亦就本署承辦商所提供的服務水平和表現，向各委員作出匯報。

## 活動計劃

3. 2011 年 5 月至 7 月份在東區已舉辦的康樂及體育活動載列於附件一。而計劃於 2011 年 10 月至 11 月在本區舉辦的康樂及體育活動則載列於附件二。

## 設施管理

4. 有關東區康體設施在 2011 年 5 月至 7 月的使用情況載列於附件三。本署亦歡迎議員提供意見，以進一步提高區內康體設施的使用率。

5. 本署的服務承辦商主要在東區轄下各康樂及體育場地負責提供清潔、園藝保養、保安和設施管理服務，有關承辦商在 2011 年 5 月至 7 月份所提供服務水平的評估總括如下：

(a)	清潔	整體服務表現滿意。本署會繼續與承辦商保持聯繫，監控服務，以確保承辦商的清潔及支援服務符合要求。
-----	----	---

(b)	園藝保養	整體表現大致滿意。本署人員會繼續緊密留意承辦商員工的工作表現，以確保提供優質的服務。
(c)	保安	整體表現大致滿意。本署會與承辦商緊密聯繫，並加強監察承辦商的表現以確保服務質素符合本署各場地的要求和需要。
(d)	體育館	整體表現大致滿意。本署會繼續監察承辦商的表現，以確保提供優質服務。

## 改善工程

6. 東區現正就多項設施進行改善工程，有關工程之進展概述如下：

- (a) 鰂魚涌公園「潮裝公園」項目，包括設置新設計椅子及告示牌已於 5 月初完成，並開放予市民使用。
- (b) 望隆街休憩處翻新工程已於 6 月中完成，並開放予市民使用。
- (c) 雲景道配水庫遊樂場地地面翻新工程已於 7 月 13 日完成，並開放予市民使用。
- (d) 北角街市天台兒童遊樂場的乒乓球檯地面重鋪工程已於 7 月中完成，並開放予市民使用。
- (e) 小西灣海濱花園地面重鋪工程已於 7 月 29 日完成，並開放予市民使用。
- (f) 愛秩序灣遊樂場洗手間改善工程已於 7 月底完成，並開放予市民使用。
- (g) 鰂魚涌公園緩跑徑維修工程已於 7 月底完成，並開放予市民使用。
- (h) 鰂魚涌公園近網球場及足球場的部分蔭棚翻新工程已於 7 月底展開，並預算於 8 月底完成。

- (i) 港島東游泳池年度維修將於 9 月 14 日至 11 月 26 日進行。除年度維修工程外，屆時亦會於池面加裝新的排氣管道及風扇，以改善空氣流通情況。
- (j) 柴灣公園二號足球場改善工程將於 9 月 19 日展開，並預算於 2012 年 4 月中完成。

## 綠化工程

7. 本署於 2011 年 5 月至 7 月份在本署場地栽種喬木 19 棵，灌木約 6,800 棵及時花約 4,800 棵以美化環境，有關地點載列於附件四。

8. 此外，本署在上述期間共移除了 13 棵喬木。這些喬木都是受到病蟲害的感染、暴風雨損毀或出現結構問題，雖經本署悉心護理，惟健康情況繼續惡化，並難以復原，署方只在沒有其他更可行的改善方法之下，才會採取移除行動，並按實際環境補種樹木。

## 文件提交

9. 本文件乃供東區區議會轄下地區設施管理委員會在 2011 年 9 月 1 日舉行的會議上參考，歡迎各委員提出意見。

康樂及文化事務署  
東區康樂事務辦事處  
2011 年 8 月

附件一

康樂及文化事務署  
2011年5月至7月份東區舉辦的社區康體活動

項目	活動名稱	活動數目	預計參加人數	參加人數
	<b>田徑及水上活動</b>			
1	拯溺訓練班	4	96	69
2	游泳進階計劃	108	1 804 *77(1 385)	1 744
	小計：	112	1 900	1 813
	<b>舞蹈及健體</b>			
3	健體舞訓練班	44	1 280 *2(63)	1 280
4	兒童舞訓練班	2	40	31
5	中國舞訓練班	7	210 *7(336)	210
6	器械健體訓練班	40	1 120	1 107
7	兒童健體訓練班	2	40 *2(51)	40
8	普及健體訓練班	2	60 *2(75)	46
9	水中健體訓練班	4	120	120
10	爵士舞訓練班	3	90 *3(187)	90
11	現代舞訓練班	2	60 *2(120)	60
12	小領袖訓練計劃	6	90 *4(134)	90
13	社交舞訓練班	6	180 *6(307)	180
14	西方土風舞訓練班	2	60 *2(109)	60
15	武術訓練班	6	120 *5(84)	103
16	瑜伽訓練班	6	180 *6(524)	180
17	健身室月票使用計劃	1	1 300	1 300

項目	活動名稱	活動數目	預計參加人數	參加人數
18	正確使用健身室設施簡介會	12	265	265
	小計：	145	5 215	5 162
	<b>個人活動</b>			
19	箭藝訓練班	1	20	20
20	羽毛球訓練班	13	312 *13(1 561)	312
21	親子羽毛球訓練班	2	96 *1(126)	96
22	圍棋訓練班	2	40 *1(137)	40
23	草地滾球訓練班	6	48 *6(137)	48
24	室內草地滾球訓練班	8	64 *8(256)	64
25	壁球訓練班	11	132 *3(106)	128
26	乒乓球訓練班	10	228 *10(687)	224
27	網球訓練班	10	180 *10(690)	180
28	小型網球訓練班	2	24 *2(68)	24
29	射箭同樂/巡迴展覽	8	210	204
30	高爾夫球同樂日	2	368	368
31	東區乒乓球訓練計劃 (協辦活動)	1	20	20
	小計：	76	1 742	1 728
	<b>隊際活動</b>			
32	籃球訓練班	4	120 *4(374)	117
33	排球訓練班	2	60 *2(115)	60
34	東區籃球淘汰賽 (合辦活動)	2	384	346
35	東區排球淘汰賽	2	384	384
	小計：	10	948	907

項目	活動名稱	活動數目	預計參加人數	參加人數
	<b>長者活動</b>			
36	長者中國舞訓練班	1	20 *1(35)	20
37	長者健體訓練班	4	120 *4(219)	120
38	長者普及體操訓練班	3	90 *3(188)	90
39	長者游泳進階計劃	10	164 *6(191)	164
40	長者簡易太極訓練班	3	180 *3(153)	174
41	長者日營	1	98 *1(135)	98
42	長者旅行	1	98 *1(324)	98
43	長者社交舞同樂日	5	720	787
44	普及健體運動 - 長者外展活動	19	570	570
45	長者康體匯叙 - 羽毛球	2	256	252
46	長者康體匯叙 - 八段錦	2	880	904
47	長者康體匯叙 - 門球	2	420	384
48	長者康體匯叙 - 清晨徒手健體	3	1 800	1 800
49	長者康體匯叙 - 社交舞	2	1 320	1 471
50	長者康體匯叙 - 乒乓球	2	480	481
51	外展計劃 - 長者體能測試及活力圖片展	3	450	450
52	外展計劃 - 長者清晨徒手健體	3	1 800	1 800
	小計：	66	9 466	9 663
	<b>殘疾人士活動</b>			
53	普及健體運動 - 殘疾人士外展活動	11	343	318
54	長期病患人士健體舞訓練計劃	2	320	320
55	長期病患人士八段錦訓練計劃	1	160	160
56	長期病患人士宿營	1	100	100
57	弱智人士健體舞訓練計劃	1	90	90
58	弱智人士羽毛球同樂日	1	32	16
59	弱智人士日營	1	160	160
60	弱智人士宿營	1	60	48
61	視障人士美式桌球訓練計劃	1	80	64

項目	活動名稱	活動數目	預計參加人數	參加人數
62	視障人士旅行	1	48	48
	小計：	21	1 393	1 324
	<u>其他活動</u>			
63	低收入家庭活動 - 羽毛球同樂日	1	24	23
64	社區植樹日	1	300	300
65	第三屆全港運動會東區代表隊	7	165	165
66	第三屆全港運動會開幕禮及閉幕禮	2	560	560
	小計：	11	1 049	1 048
	總計：	441	21 713	21 645

\*採取抽籤報名方法的活動數目(已遞交的表格數目)

附件二

康樂及文化事務署  
2011年10月至11月份東區舉辦的社區康體活動

項目	活動名稱	活動數目	預計參加人數
1	東區分齡田徑比賽 (合辦活動)	1	700
	小計：	1	700
	<b>舞蹈及健體</b>		
2	健體舞訓練班	35	1 010
3	兒童舞訓練班	4	80
4	中國舞訓練班	2	60
5	器械健體訓練班	25	670
6	爵士舞訓練班	2	60
7	現代舞訓練班	1	30
8	小領袖訓練計劃	4	60
9	社交舞訓練班	4	120
10	西方土風舞訓練班	1	30
11	瑜伽訓練班	6	180
12	健身室月票使用計劃	1	1 300
13	健步行簡介會	1	40
14	正確使用健身室設施簡介會	10	225
	小計：	96	3 865
	<b>個人活動</b>		
15	美式桌球訓練班	3	18
16	箭藝訓練班	2	40
17	羽毛球訓練班	3	72
18	劍擊訓練班	1	20
19	圍棋訓練班	1	20
20	草地滾球訓練班	6	48
21	壁球訓練班	3	36
22	乒乓球訓練班	3	72
23	網球訓練班	8	138
24	射箭同樂/巡迴展覽	6	230
25	親子羽毛球同樂日	6	144
26	高爾夫球同樂日	2	368
27	東區分齡乒乓球比賽	3	500

項目	活動名稱	活動數目	預計參加人數
28	東區分齡網球比賽	3	512
29	東區乒乓球訓練計劃 (協辦活動)	1	20
	小計：	51	2 238
	<b>戶外活動</b>		
30	普及健體運動 - 行山樂	1	48
31	騎馬同樂日	1	24
	小計：	2	72
	<b>隊際活動</b>		
32	東區七人足球淘汰賽 (合辦活動)	1	384
	小計：	1	384
	<b>長者活動</b>		
33	長者健體訓練班	4	120
34	長者普及體操訓練班	1	30
35	長者簡易太極訓練班	1	60
36	長者太極訓練班	1	60
37	長者旅行	2	200
38	普及健體運動 - 長者外展活動	7	210
39	長者康體匯叙 - 羽毛球	2	288
40	長者康體匯叙 - 八段錦	2	880
41	長者康體匯叙 - 門球	2	480
42	長者康體匯叙 - 清晨徒手健體	2	1 400
43	長者康體匯叙 - 社交舞	2	1 980
44	長者康體匯叙 - 乒乓球	2	480
45	外展計劃 - 長者體能測試及活力圖片展	2	300
46	外展計劃 - 長者清晨徒手健體	2	1 200
	小計：	32	7 688
	<b>殘疾人士活動</b>		
47	普及健體運動 - 殘疾人士外展活動	12	420
48	長期病患人士器械健體訓練計劃	1	128
49	長期病患人士草地短墊滾球訓練計劃	1	128
50	失聰及弱聽人士室內草地滾球訓練計劃	1	80
51	精神病康復人士日營	2	76
52	精神病康復人士宿營	1	35

項目	活動名稱	活動數目	預計參加人數
53	弱智人士親子健體舞訓練計劃	1	160
54	弱智人士美式桌球訓練計劃	1	90
55	弱智人士門球訓練計劃	1	112
56	弱智人士室內草地滾球訓練計劃	1	160
57	弱智人士籃球同樂日	1	112
58	弱智人士太極同樂日	1	24
59	弱智人士日營	3	140
60	弱智人士旅行	2	240
61	弱智人士宿營	1	60
62	肢體傷殘人士旅行	1	80
63	肢體傷殘人士室內草地滾球同樂日	1	120
	小計：	32	2 165
	<b>其他活動</b>		
64	社區園圃計劃	1	200
	小計：	1	200
	總計：	216	17 312

**東區康體設施使用情況**  
**(2011年5月至7月)**

**游泳池**

場地名稱	5月份		6月份		7月份	
	入場人數	團體入場人數	入場人數	團體入場人數	入場人數	團體入場人數
維多利亞公園游泳池	33 380	10 504	41 097	8 949	36 547	6 222
柴灣游泳池	16 867	7 461	28 482	5 848	37 430	7 172
港島東游泳池	16 020	1 580	21 106	1 331	27 416	1 628
小西灣游泳池	不適用	不適用	不適用	不適用	31 372	不適用

備註： 小西灣游泳池於2011年7月4日起，開放予市民使用。

**體育館主場**

場地名稱	平均使用率 (%)		
	5月份	6月份	7月份
柴灣體育館	49.6	82.9	92.4
渣華道體育館	96.3	96.7	98.8
鰂魚涌體育館	88.7	88.9	96.1
西灣河體育館	93.9	92.9	96.5
港島東體育館	90.4	86.3	94.3
小西灣體育館	不適用	不適用	86.4

備註： 小西灣體育館於2011年7月4日起，開放予市民使用。

**活動室**

場地名稱	平均使用率 (%)		
	5月份	6月份	7月份
柴灣體育館	62.1	57.7	63.2
渣華道體育館	79.9	79.0	90.9
西灣河體育館	69.6	71.2	69.2
港島東體育館	77.5	79.4	80.4
小西灣體育館	不適用	不適用	22.4

## 舞蹈室

場地名稱	平均使用率 (%)		
	5 月份	6 月份	7 月份
渣華道體育館	83.9	87.0	90.9
鯽魚涌體育館	78.1	85.3	84.3
西灣河體育館	89.1	91.5	91.1
港島東體育館	81.6	85.3	83.6

## 壁球場

場地名稱	平均使用率 (%)		
	5 月份	6 月份	7 月份
柴灣體育館	69.6	73.5	77.1
渣華道體育館	55.5	62.4	69.6
鯽魚涌體育館	82.2	86.0	88.3
西灣河體育館	44.0	50.9	57.5

## 網球場

場地名稱	平均使用率 (%)		
	5 月份	6 月份	7 月份
維多利亞公園網球場(主場)	51.3	60.5	82.3
維多利亞公園網球場(1-13)	73.8	77.6	85.8
鯽魚涌公園網球場	67.4	62.5	71.0
西灣河遊樂場網球場	72.9	76.4	79.6
柴灣公園網球場	61.4	64.6	65.4

## 人造草地足球場

場地名稱	平均使用率 (%)		
	5 月份	6 月份	7 月份
鯽魚涌公園 人造草地足球場 (第一期)	85.4	81.5	78.7
鯽魚涌公園 人造草地足球場 (第二期)	81.3	72.2	73.8

## 硬地足球場

場地名稱	平均訂場率 (%)		
	5 月份	6 月份	7 月份
維多利亞公園硬地足球場	45.3	47.4	48.6
其他硬地足球場	38.9	37.8	39.8

東區綠化工程地點  
(2011年5月至7月)

- |                |              |
|----------------|--------------|
| (1) 維多利亞公園     | (2) 南安街休憩處   |
| (3) 永泰道花園      | (4) 望隆街休憩處   |
| (5) 大潭道/柴灣道小園地 | (6) 翡翠道休憩處   |
| (7) 小西灣海濱花園    | (8) 太安街路邊花床  |
| (9) 柴灣道路邊花床    | (10) 東喜道路邊花床 |
| (11) 富怡道       | (12) 福蔭道     |
| (13) 小西灣道      | (14) 興發街     |
| (15) 英皇道       | (16) 愛順道     |
| (17) 愛賢街       | (18) 柴灣道     |
| (19) 愛勤街       | (20) 祥民道     |
| (21) 常安街       |              |